臨川小学校ＰＴＡ規約

Rinsen Elementary School PTA Rules

渋谷区立臨川小学校P.T.A.

臨川小学校ＰＴＡ規約
（Rinsen Elementary School PTA Rules）

第１章　　名称
Section 1　Name
第１条
この会は、臨川小学校ＰＴＡといい、事務局を臨川小学校（東京都渋谷区広尾１丁目９番１７号）におく。
Article 1
The name of this organization shall be "Rinsen Elementary School PTA" and its office shall be located in Rinsen Elementary School.(1-9-17 Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo)

第２章　　目的
Section 2　Purpose
第２条
この会は、学校・家庭・地域社会が協力して、児童の心身の健全な発達と福祉の増進をはかることを目的とする。
Article 2
The purpose of the PTA shall be to promote and assist the sound physical and mental development of the children enrolled in the school, in cooperation with the school, families, and local community.

第３章　　性格
Section 3　Character
第３条
この会は、教育をすすめるための民主的な団体で特定の政党や、宗教にかたよった活動およびもっぱら営利を目的とする活動はしない。
Article 3
The PTA shall operate as a democratic body for the purpose of promoting education. It shall engage in no activities influenced by particular political parties or religions, and no activities of a purely commercial nature.

第４章　　会員
Section 4　Membership
第４条
この会の会員は次のとおりである。
１．臨川小学校に在籍している児童の保護者と教職員で、会の趣旨に賛同するものとする。
Article 4
The membership of the PTA shall be as follows.
1. Parents or guardians of children enrolled in Rinsen Elementary School and faculty and employees of the school who support the aims of the PTA.
第５条
会費は次のとおりである。（令和２年度現在）
１．１家庭につき、月額４００円
　　教職員会員　　月額４００円
２．会費の納入は、12ヶ月分一括とする。
Article 5
PTA membership fees shall be as follows.(current as of 2020 school year)

1. ￥400 per family.
School faculty and employee members of the PTA, ￥400 per month.
2. Membership fees for the entire 12-month period shall be remitted as a single payment.

第 5 章　　経理
Section 5　Accounting

第 6 条
本会の経費は、会費およびその他の収入による。
Article 6
The expenses of the PTA shall be covered by membership fees and other income.
第 7 条
本会の経理は、総会で議決された予算に基づいて行われる。
Article 7
The accounting of the PTA shall be based on the budget passed at the General Meeting.
第 8 条
本会の決算は、会計監査を経て、総会の承認を得なければならない。
Article 8
The settlement of accounts of the PTA shall be examined by the Auditors and approved at the General Meeting.
第 9 条
本会の会計年度は、4 月 1 日から翌年 3 月 31 日までとする。
Article 9
The accounting fiscal year of the PTA shall extend from April 1 through March 31 of the following year.

第 6 章　　役員および会計監査
Section 6　Officers and Auditors

第 10 条
この会に次の役員および会計監査をおく。

１．	会長	１名
２．	副会長	２名以上（内Ｔ１名）
３．	書記	３名以上（Ｐ２名以上・Ｔ１名）
４．	会計	３名以上（Ｐ２名以上・Ｔ１名）
５．	地区委員	１名
６．	会計監査	２名以上４名以内（Ｐ１～３名・Ｔ１名）

Article 10
The PTA shall elect the following Officers and Auditors.
1. Chairperson: one person
2. Vice-Chairperson: more than 2 people (more than 2 parents and one teacher)
3. Secretary: more than 3 people (more than 2 parents and one teacher)
4. Treasurer: more than 3 people (more than 2 parents and one teacher)
5. District Committeeperson: one person
6. Auditor: from 2 to 4 people (1～3 parents and one teacher)

第 11 条
役員および会計監査の選出は、次のとおりである。
１．役員および会計監査は、3 月総会において選出される。
２．役員および会計監査候補者推薦委員会（以下、推薦委員会と略称）は、役員および会

計監査候補者を、普通会員中より本人の同意を得て推薦する。教職員の役員および会計監査候補者は、学校側で選出する。
３．推薦委員会の構成は次のとおりで、その氏名は全会員に知らせる。学級の代表・教職員の代表 2 名以上の計 8 名以上とし、互選により委員長を決める。
４．推薦委員長は、候補者氏名を選出の行われる 7 日前に全会員に知らせなければならない。

Article 11

The Officers and Auditors of the PTA shall be elected as follows.

1. The Officers and Auditors of the PTA shall be elected at the General Meeting in March.
2. The Recommendation Committee for Candidates for Officers and Auditors of the PTA (abbreviated below as Recommendation Committee) shall recommend as Candidates for the positions of Officers and Auditors persons chosen from among the ordinary membership of the PTA and with the consent of the persons recommended. The school shall select the candidates for school faculty / employee Officers and Auditor.
3. The composition of the Recommendation Committee shall be as follows, and the name of its members shall be announced to all members of the PTA: a total of eight or more members, consisting of one representative for each class and two or more members representing the school faculty and employees; the Recommendation Committee Chairperson to be selected by a vote of the Officers.
4. The Chair of the Recommendation Committee must inform all members of the PTA of the names of the candidates seven days before the election takes place.

第 12 条

役員の任期は、次のとおりである。
１．役員の任期は、4 月 1 日より翌年 3 月 31 日までの 1 年とする。ただし、再選出は妨げない。また地区委員の任期については 4 月 1 日より翌々年の 3 月 31 日までの 2 年とする。
２．役員及び会計監査の通算任期は次のとおりとする。

会長　　：連続して最大 2 年とする
副会長　：連続して最大 3 年とする
書記　　：連続して最大 3 年とする
会計　　：連続して最大 2 年とする
地区委員　　：なし
会計監査　　：連続してはならない

３．役員に欠員ができたときは、運営委員会で選任することができる。
４．補欠役員の任期は、前任者の残任期間とする。

Article 12

The term of office of the Officers shall be as follows.

1. The term of office of the Officers shall be one year, beginning April 1 and ending March 31 of the following year. However, Officers may be reelected. The term for District Committeeperson shall be 2 years, beginning April 1 and ending March 31 two years hence.
2. The term in office of the Officers and Auditors of the PTA shall be as follows.

Chairperson: May serve for maximum of 2 consecutive years.
Vice-Chairperson: May serve for maximum of 3 consecutive years.
Secretary: May serve for maximum of 3 consecutive years.
Treasurer: May serve for maximum of 2 consecutive years.
District Committeeperson: None
Auditor: May not continue

3. Should one of the Officer positions become vacant, a replacement may be elected by the Steering Committee.
4. The term of office of replacement Officers shall be for the remainder of the term of the Officers whom they replace.

第 13 条
役員および会計監査の任務は次のとおりである。
１．会長は、会を総括し、会を代表する。
２．副会長は、会長の仕事を助け、会長に事故があるときは代理をする。また、総会・役員会・運営委員会の司会をつとめる。
３．書記は、記録および通知等の庶務いっさいをつかさどる。
４．会計は、予算決算その他いっさいの会計事務を行う。
５．地区委員は地区委員会に出席のもと地域との連携を図る。
６．会計監査は、会計を監査する。
Article 13
The duties of the Officers and Auditors of the PTA shall be as follows.
1. The Chairperson shall act as the representative of the entire PTA.
2. The Vice-Chairpersons shall assist the Chairperson with his or her duties and serve in place of the Chairperson if he or she is unable to perform his or her appointed duties. In addition, the Vice-Chairpersons shall act as moderator at General Meetings, Committee Meetings and Steering Committee Meetings.
3. The Secretaries shall perform general duties such as taking minutes and notifying members.
4. The Treasurers shall perform all bookkeeping functions, such as preparing budgets, settling accounts, etc.
5. The District Committeeperson attends the committee meeting and cooperates with the community.
6. The Auditors shall audit the books of the PTA.

第 7 章　　総会
Section 7　General Meetings

第 14 条
総会は定期総会と臨時総会とし、次のように開かれる。
１．定期総会は 4 月(やむを得ない場合は 5 月)・3 月の 2 回、次のように開かれる。
4 月……前年度の事業報告、決算の承認、新年度の事業計画、予算案の審議
3 月……役員、会計監査の選出
２．臨時総会は運営委員会が必要と認めたとき、または、会員の 10 分の 1 以上の要求があったとき開く。
３．議案は、少なくとも総会の 7 日前に全会員に知らせなければならない。
Article 14
There shall be two types of General Meetings, Regular General Meetings and Extraordinary General Meetings and they shall be held as follows.
1. Regular General Meetings shall be held twice each school year, in April (or in May if there is no other alternative) and in March. April General Meeting: Report on the business of the previous school year, approval of the balance sheet, plans for the business of the new school year, deliberation on the proposed budget.
March General Meeting: Election of Officers and Auditors
2. A Regular General Meeting shall be held whenever the Steering Committee deems it
necessary, or whenever a request for the holding of such a meeting is

requested by
one-tenth or more of the membership of the PTA.

3. All members of the PTA shall be informed of proposed measures a minimum of seven days before the vote is to be taken on the measures in question.

第 15 条
総会は、委任状を含め会員の 5 分の 1 以上の出席で成立し、出席者の過半数により議決する。
Article 15
A General Meetings may be convened if one-fifth or more of the PTA membership is present (including members present by proxy), and proposals shall be decided by a majority vote.

第 8 章　運営委員会
Section 8　Steering Committee

第 16 条
運営委員会は、役員・各部部長・副部長・各委員・校長・各部担当教職員・その他によって構成される。
Article 16
The Steering Committee shall comprise the Officers, the heads and subheads of the various departments, the members of the committees, the Principal,the school faculty or employees in charge of each department, and such other persons as are considered appropriate.
第 17 条
運営委員会は、四半期に 1 回以上開かれる。ただし、審議決定を行うときは半数以上の出席を必要とする。
Article 17
The Steering Committee shall meet a minimum of once per quarter. Also, a minimum of half of the members must be present in order for deliberations and decisions to take place.
第 18 条
運営委員会の仕事は次のとおりである。
１．各部の活動計画の調整をする。
２．総会に出す議案を作成する。
３．必要により特別の委員会をもうける。
４．その他、会の運営に必要なことを審議決定する。
Article 18
The duties of the Steering Committee shall be as follows.

1. Making modifications and adjustments to the activity plans for the various departments.
2. Drafting of proposals for submission at General Meetings.
3. Appointment of special committee members, if necessary.
4. Other deliberations and decisions necessary to the operation of the Steering Committee.

第 9 章　役員会
Section 9　Board of Officers

第 19 条
役員会は、役員、各部部長および校長によって構成される。
Article 19

The Board of Officers shall comprise the Officers, the heads of the various departments, and the Principal.
第 20 条
役員会は、必要に応じて随時開かれる。
Article 20
The Board of Officers shall meet whenever necessary.
第 21 条
特に急を要することは、役員会、または、役員および校長による協議の上、処理することができる。ただし、その結果を運営委員会に報告して承認を得なければならない。
Article 21
Matters requiring particular urgency may be dealt with on the basis of consultation by the Board of Officers, or between the Officers and the principal. However, the results of all such decisions and actions must be reported to and approved by the Steering Committee.

第 10 章　　部会・委員会・隊

Section 10　Departmental Committees, committee members

第 22 条
この会の活動をすすめるために、学年部・校外部・広報部・校庭開放委員会・推薦委員会・みまもり隊をおく。各部・委員会・隊の任務は次のとおりである。
１．学年部……学校教育の理解と協力、および家庭教育に関すること。
２．校外部……児童の校外指導、および社会環境の改善に関すること。
３．広報部……広報に関すること。
４．校庭開放委員会……校庭開放に関すること。
５．推薦委員会……第 11 条にて規定する。
６．みまもり隊……各種イベントの企画・サポートに関すること。

Article 22
To further the activities of the PTA, a School Year Department, Extracurricular Department and a Publicity Department, School Grounds Opening Committee, Recommendation Committee and “Mimamori-tai” volunteer group shall be established. The duties of each department, committee members shall be as follows.
1. School Year Department: Matters related to understanding of and collaboration in school education, as well as home education.
2. Extracurricular Department: Matters related to guidance for children outside of school, as well as improvement of the social environment.
3. Publicity Department: Matters related to publicity.
4. School Grounds Opening Committee: Matters regarding the open use of the school grounds.
5. Recommendation Committee: Prescribed it in Article 11.
6. “Mimamori-tai” volunteer group: Matters regarding planning and supporting of a variety of events.
第 23 条
各部・各委員会に部長・副部長及び委員長・副委員長をおき、任期は 1 年とする。ただし、留任は妨げない。
Article 23
Each department shall have a head and sub-head appointed. Each committee shall have a chairperson and sub-chairperson appointed. Their respective terms shall be one year. However, multiple consecutive terms may be served.
第 24 条

部長・委員長は部会及び委員会を召集して、活動の連絡調査をする。
Article 24
The department heads shall convene meetings of the Departmental Committee in order to communicate and examine information regarding the activities of the departments. Chairpersons shall do likewise for their committees.
第 25 条
役員および校長は、部会・委員会に出席して意見をのべることができる。
Article 25
Officers and the Principal may attend Departmental meetings and Committee meetings in order to express their views.

第 11 章　個人情報の取り扱いについて
Section 11　Privacy Policy

第 26 条
本会の活動を推進するために必要とされる個人情報の取得や利用、管理については「個人情報取扱規則」を内規に定め、適正に運用するものとする。
Article 26
The PTA is committed to maintaining the collection, use and management of personal information which is necessary for the PTA activity, properly under the "Rules of handling personal information", set forth in PTA Bylaws.

第 12 章　改正
Section 12　Amendments

第 27 条
規約は、総会で出席者の 3 分の 2 以上の賛成により改正することができる。
Article 27
The PTA rules may be amended on the basis of agreement by two thirds of the attendees at a General Meeting.

付　則

この規約は、昭和 45 年 4 月 1 日から実施する。
昭和 50 年 4 月 1 日一部改正実施。
昭和 55 年 4 月 1 日一部改正実施。
昭和 59 年 4 月 1 日一部改正実施。
昭和 63 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 5 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 9 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 12 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 13 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 14 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 21 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 23 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 25 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 29 年 4 月 1 日一部改正実施。
平成 31 年 4 月 1 日一部改正実施。
令和 2 年 4 月 1 日一部改正実施。
令和 3 年 5 月 1 日一部改正実施。

Supplementary Provisions
These PTA rules: Are effective as of April 1, 1970.
Partial amendments effective as of April 1, 1975
Partial amendments effective as of April 1, 1980
Partial amendments effective as of April 1, 1984
Partial amendments effective as of April 1, 1988
Partial amendments effective as of April 1, 1993
Partial amendments effective as of April 1, 1997
Partial amendments effective as of April 1, 2000
Partial amendments effective as of April 1, 2001
Partial amendments effective as of April 1, 2002
Partial amendments effective as of April 1, 2009
Partial amendments effective as of April 1, 2011
Partial amendments effective as of April 1, 2013
Partial amendments effective as of April 1, 2017
Partial amendments effective as of April 1, 2019
Partial amendments effective as of April 1, 2020
Partial amendments effective as of May 1, 2021

臨川小 PTA 内規
Rinsen Elementary School PTA Bylaws

第１条
本会は、つぎの慶弔を行う。
１．弔慰金
保護者会員、児童、教職員会員　　金 5,000 円
ただし、教職員会員の子ども、配偶者も含める。
２．祝金
教職員会員の婚姻　　金 5,000 円
３．転退職記念品
教職員会員には記念品を贈る。
４．その他
特別の事情のあるときは、役員会、または、運営委員会を開き検討する。急を要する場合には、役員および校長による協議により検討する。

Article 1
The PTA shall perform the following expressions of congratulation and condolence.
1. Condolence Money (in case of bereavement)
Parent/guardian PTA member, child, school faculty/employee PTA member:
￥5,000
Note that the above also shall include parents, children, and spouses of school faculty/employee PTA members.
2. Congratulation money
Wedding of school faculty/employee PTA member:　　￥5,000
3. Commemorative gift on occasion of transfer or retirement
School faculty/employee PTA members shall be presented with a commemorative gift.
4. In case of special circumstances, the Board of Officers or the Steering Committee
shall meet to study the issue. In cases requiring immediate action, the issue may be examined on the basis of discussion between the Officers and the Principal.

第２条
本会は次のとおり部活動を設けることができる。
１．活動目的
①会員相互の親睦と交流をはかる。
②小 P 連の大会に参加するなど、部活動を通して他校との交流、先生方および渋谷区の関係団体と親睦を深める。
２．部活動を発足する場合は、運営委員会に規程を提出し承認を得るものとする。
３．休部及び廃部する場合は、運営委員会の承認を得るものとする。

Article 2
The PTA can institute in accordance with the following.
1.Activity Objectives
①To promote friendship and social exchange among our members.
②To deepen exchange with other schools through participation in Primary School
PTA Federation conventions and other activities, and friendship between teachers and Affiliated Organizations of Shibuya Ward.
2.In the case of activity inauguration, regulation must be submitted to and

approved by
the Steering Committee.
3.In the case the suspension of PTA activities or PTA abolishment, approval must be
received from the Steering Committee.

第 3 条
個人情報取扱規則
本会は、添付の個人情報取扱規則を定める。

Article 3
The PTA shall establish “Rules on handling personal information” as attached.

第 4 条
内規の改訂
この内規は、運営委員会の承認がなければ、変更することができない。
Article 4
Revision of PTA Bylaws
These bylaws may not be revised without the approval of the Steering Committee.

付則
この内規は、昭和 43 年 3 月 17 日から実施する。
昭和 53 年 6 月 8 日、一部改訂。
昭和 63 年 4 月 1 日、一部改訂。
平成 12 年 4 月 1 日、一部改訂。
平成 25 年 4 月 1 日、一部改訂。
令和 3 年 5 月 1 日、一部改訂。

第 1 条
第 4 項の「特別の事情」に火災害の災害も含まれる。
Supplementary Provisions
These PTA bylaws: Are effective as of March 17, 1968.
Partial amendments effective as of June 8, 1978
Partial amendments effective as of April 1, 1988
Partial amendments effective as of April 1, 2000
Partial amendments effective as of April 1, 2013

Article 1
Paragraph 4 the “special circumstances” referred to in the text shall be understood to include fires and other disasters.

臨川小ＰＴＡ 個人情報取扱規則
Rules on handling personal information for Rinsen Elementary School PTA

第１条　目的
　この個人情報取扱規則は、臨川小ＰＴＡ（以下「本会」という。）が取得・保有する個人情報の適正な取り扱いを定めることにより、個人情報に関する会員の権利・利益を保護することを目的とする。
Article 1 Purpose
　Rules on handling personal information for Rinsen Elementary School PTA (the RULES) aim to protect the rights and interests of Rinsen Elementary School PTA (the PTA) members regarding personal information by stipulating the appropriate handling of personal information held and acquired by the PTA.

第２条　指針
　本会は個人情報保護に関する法令等を遵守するとともに、個人情報保護法に則って運用管理を行い、活動において個人情報の保護に努めるものとする。
Article 2 Policy
　The PTA shall strive to protect the personal information by operating and managing it in compliance with laws and regulations regarding the protection of personal information.

第３条　管理者
　本会における個人情報データベースの管理者は、会長とする。
Article 3 Administrator
　The chairperson of the PTA shall be the administrator of the personal information database.

第４条　周知
　会長は、本会において取得・保持する個人情報の取扱方法について会員に周知しなければならない。
Article 4　Dissemination
　The chairperson shall disseminate members about how to handle personal information acquired and retained for the PTA.

第５条　利用目的
　本会では個人情報を次の目的のために利用する。
（1）　PTA 会費の集金業務、管理業務
（2）　本会の事業に関する文書等の送付
（3）　役員・会計監査・委員・会員等の名簿の作成
（4）　委員選出、並びに役員等の推薦活動
（5）　広報誌、PTA ホームページへの掲載
Article 5 Purpose of Use
The PTA solely uses personal information for the following purposes.
(1)　Collection and management of PTA membership fees
(2)　Sending documents related to the PTA
(3)　Creating a list of officers, accounting audits committee members, and general members, etc
(4)　Selection of committee members and recommendation activities for officers, etc.
(5)　Publication in public relations magazines and the PTA homepage

第６条　利用目的による制限
　本会はあらかじめ本人の同意を得ないで、前条の規定により特定された利用目的の達成に必要な範囲を越えて、個人情報を取り扱ってはならない。
Article 6 Restriction by the Purpose of Use

The PTA shall not handle personal information without prior principal's consent beyond the necessary scope to achieve a utilization purpose specified pursuant to the provisions under the preceding Article.

第７条　同意の取り消し
　会員は、個人情報の取得に同意した場合であっても、その後の事情により個別の事項・項目または全ての事項・項目について、その同意を取り消すことができる。
２　不同意の申し出があった場合、本会は保有する該当個人情報を直ちに廃棄または削除しなければならない。
Article 7 Withdrawal of consent
Even if the member agrees to the collection of personal information, the consent may be revoked for individual matters and items or all matters and items depending on the subsequent circumstances.
2. If a member requests disagreement, the PTA must immediately destroy or delete the relevant personal information it holds.

第８条　管理
　個人情報は、本会役員・委員が適正に管理する。
２　不要となった個人情報は、適正かつ速やかに廃棄する。
Article 8 Management
Personal information shall be properly managed by the officers and committee members of the PTA.
2. The PTA destroys or deletes the personal information without delay when such utilization becomes unnecessary.

第９条　保管
　個人情報データベースは、紙媒体は施錠保管、電子データはファイルにパスワードをかけるなど適切な状態で保管することとする。
Article 9 Security Control Action
The personal information database shall be stored in an appropriate state, such as storing it in a locked cabinet in the case of paper media and setting a password in the case of electronic data.

第１０条　第三者提供の制限
　個人情報は次にあげる場合を除き、あらかじめ本人の同意を得ないで第三者に提供してはならない。
（1）　法令に基づく場合
（2）　人の生命、身体または財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき
（3）　公衆衛生の向上または児童の健全育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき
（4）　国の機関もしくは地方公共団体またはその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき
Article 10 Restriction of provision to a third party
The PTA shall, except in those cases set forth in the following, not provide personal information to a third party without obtaining prior principal's consent.
(1) cases based on laws and regulations
(2) cases in which there is a need to protect a human life, body or fortune, and when it is difficult to obtain a principal's consent
(3) cases in which there is a special need to enhance public hygiene or promote fostering healthy children, and when it is difficult to obtain a principal's consent
(4) cases in which there is a need to cooperate in regard to a central government organization or a local government, or a person entrusted by them performing affairs prescribed by laws and regulations, and when there is a possibility that obtaining a principal's consent would interfere with the performance of the said affairs

第１１条　第三者提供に係る記録の作成等
　個人情報を第三者（第１０条第 1 号から第４号の場合を除く）に提供したときは、次の項目について記録を作成し保存する。
（1）　第三者の氏名
（2）　提供年月日
（3）　提供する情報の項目
（4）　対象者の同意を得ている旨
Article 11 Creation of records related to provision to a third party, etc.
　When personal information is provided to a third party (excluding the cases of Article 10, items 1 to 4), a record shall be created and saved for the following items.
(1)　Third party's name
(2)　Date of provision
(3)　Items of information to be provided
(4)　That the consent of the target person has been obtained

第１２条　第三者から提供を受ける際の確認等
　第三者（第１０条第 1 号から第４号の場合を除く）から個人情報の提供を受けるときは、次の項目について記録を作成し保存する。
（1）　第三者の氏名
（2）　第三者が個人情報を取得した経緯
（3）　提供を受ける情報の項目
（4）　対象者の同意を得ている旨（事業者でない個人から提供を受ける場合は記録不要）
Article 12 Confirmation of receiving personal information from a third party, etc.
　When receiving personal information from a third party (excluding the cases of Article 10, items 1 to 4), PTA shall create and save a record of the following items.
(1)　Third party's name
(2)　How a third party acquired personal information
(3)　Items of information to be provided
(4)　The fact that the consent of the target person has been obtained (recording is not required when receiving provision from an individual who is not a business operator)

第１３条　秘密保持義務
　本会会員は、職務上知ることができた個人情報をみだりに他人に知らせ、又は不当な目的に使用してはならない。その地位を退いた後も同様とする。
Article 13 Confidentiality
　Members of the PTA must not inform others of personal information acquired in the course of their duties or use it for unreasonable purposes. It applies even after retiring from that position.

第１４条　情報の開示
　本会は、本人から、個人情報の開示、利用停止、追加、削除を求められたときは、法令に沿ってこれに応じる。
Article 14 Disclosure of information
　When a member requests disclosure, suspension, addition, or deletion of principal's personal information, the PTA shall respond in accordance with relevant laws and regulations.

第１５条　漏洩時等の対応
　個人情報データベースを漏えい等（紛失含む）した虞があることを把握した場合は、直ちに管理者に報告する。
Article 15 Response in case of information leakage
　Members who become aware of the fact or fear of leakage (including loss) of the personal information database shall immediately report it to the administrator.

第１６条　苦情の処理

本会は、個人情報の取扱いに関する苦情の適切かつ迅速な処理に努めなければならない。

Article 16 Dealing with a Complaint

The PTA shall strive to handle complaints regarding the handling of personal information appropriately and promptly.

附則

本取扱規則は、令和 3 年 5 月 1 日より施行する。

本取扱規則は、運営委員会の承認がなければ、変更することができない。

Supplementary Provisions

The RULES shall be effected on May 1, 2021.

The RULES may not be revised without the approval of the Steering Committee.